

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва освітньої компоненти** | Література Франції |
| **Викладач** | Голотюк Олена Володимирівна |
| **Посилання на сайт** | http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan/Workprograms.aspx |
| **Контактний тел.** | (0552)326758 |
| **E-mail викладача:** | [gelena999@ukr.net](mailto:gelena999@ukr.net) |
| **Графік консультацій** | кожного вівторка |

1. **Анотація до курсу:** навчальна дисципліна розрахована цикл лекційних та практичних занять, вивчення специфіки художніх творів Франції, ознайомлення з творчістю французьких поетів та письменників, поглиблення навичок володіння французькою мовою на базі читання та обговорення художнього твору з метою формування у здобувачів фахових та загальних компетентностей.

**2. Мета та цілі курсу**: надати студентам цілісне уявлення про літературу Франціїв контексті тієї чи іншої історичної епохи, ознайомити їх з основними літературними процесами, виділити основні особливості творчого спадку найвидатніших письменників доби.

1. **Компетентності та програмні результати навчання:**

Загальні компетентності:

**ЗК 4.** Здатність до пошуку, оброблення, аналізу та критичного оцінювання інформації з різних джерел, у т.ч. іноземною мовою.

**ЗК 5.** Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях.

**ЗК 6.** Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

**ЗК 7.** Здатність до письмової й усної комунікації, щo якнайкраще відпoвідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами іноземної та державної мов.

**ЗК 8.** Здатність проводити дослідницьку роботу, визначати цілі та завдання, обирати методи дослідження, аналізувати результати.

**ЗК9.** Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми з відповідною аргументацією, генерувати нові ідеї.

**ЗК 10.**Здатність критично оцінювати й аналізувати власну освітню та професійну діяльність.

Фахові компетентності:

**ФК 1.**Володіння спеціальними знаннями загальних і часткових теорій мовознавства та

**ФК 3.** Здатність формувати в учнів предметні компетентності, застосовуючи сучасні підходи, методи й технології навчання іноземної мови та світової літератури.

**ФК 4.** Здатність здійснювати об’єктивний контроль і оцінювання рівня навчальних досягнень учнів з німецької мови та світової літератури, другої іноземної мови.

**ФК 7.** Здатність використовувати потенціал полілінгвальної підготовки для ефективного формування предметних компетентностей учнів.

**ФК 9.** Здатність орієнтуватися у літературному процесі в історико-культурному контексті та використовувати знання іноземних мов і світової літератури для формування національної свідомості, культури, ціннісних орієнтацій учнів.

**ФК 10.** Здатність інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу тексту.

Програмні результати навчання:

**ПРН 2.** Знання сучасних філологічних й дидактичних засад навчання іноземних мов і світової літератури та вміння творчо використовувати різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення професійних завдань.

**ПРН 8.** Уміння аналізувати, діагностувати та корегувати власну педагогічну діяльність з метою підвищення ефективності освітнього процесу.

**ПРН 9.** Знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

**ПРН 13.** Уміння працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами (зокрема цифровими), видобувати, обробляти й систематизувати інформацію, використовувати її в освітньому процесі.

**Обсяг курсу на поточний навчальний рік**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Лекції** | **Практичні заняття** | **Самостійна робота** |
| **Кількість годин** | 16 | 14 | 60 |

**Ознаки курсу**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Рік викладання** | **Семестр** | **Спеціальність** | **Курс (рік навчання)** | **Обов’язковий/**  **вибірковий** |
| 3-й | 1-й | Спеціальність 014.02 французька мова і література Середня освіта (Мова і література (французька)) | 3-й | за вибором |

1. **Технічне й програмне забезпечення/обладнання:** ноутбук, проєктор
2. **Політика курсу:** відвідування лекційних та практичних занять (неприпустимість пропусків, запізнень ); правила поведінки на заняттях (активна участь, виконання необхідного мінімуму навчальної роботи) відповіді на питання теоретичного та практичного блоків, підготовка та захист рефератів тв. презентацій на задану тематику, підготовка поезій напам’ять та написання есе з метою формування у здобувачів загальних та фахових компетентностей.

При організації освітнього процесу в Херсонському державному університеті студенти та викладачі діють відповідно до: Положення про самостійну роботу студентів <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про організацію освітнього процесу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про проведення практики студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про порядок оцінювання знань студентів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Положення про академічну доброчесність (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення про кваліфікаційну роботу (проєкт) студента (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/MFstud.aspx>); Положення про внутрішнє забезпечення якості освіти (http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx); Положення про порядок і умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти (http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx)

**Схема курсу**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Тиждень, дата, години** | **Тема, план, кількість годин (аудиторної та самостійної)** | **Форма навчального заняття** | **Список рекомендованих джерел (за нумерацією розділу 10)** | **Завдання** | **Максимальна кількість балів** |
| **Змістовий модуль 1. Французька література від Середньовіччя до епохи романтизму** | | | | | |
| Тиждень А  [http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx](http://www.kspu.edu/FORSTUDENT/SHEDULE.ASPX)  6годин (аудиторної роботи)  14 годин (самостійної роботи) | Тема 1. Французька  література раннього та пізнього Середньовіччя | лекція | Ос. 1,2,3,4  Дод. 1 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 2. Французька література Відродження та раннього Класицизму | лекція | Ос. 1,2,3,4  Дод. 2,3,4 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 3. Французька література великої епохи Класицизму та доби Просвітництва | лекція | Ос. 1,2,3,4  Дод. 5 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тиждень Б  <http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx>  4години (аудиторної роботи)  16 годин (самостійної роботи) | Тема 1. Французька література раннього та пізнього Середньовіччя | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 8 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 2. Французька література Відродження та раннього Класицизму | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 8 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Змістовий модуль 2. Французька література ХІХ-ХХ століть | | | | | |
| Тиждень А  <http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx>  4 години (аудиторної роботи)  14 годин (самостійної роботи) | Тема 1. Реалізм та  натуралізм у французькій літературі ХІХ століття | лекція | Ос. 1,2,3,4  Дод. 8 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 2. Символізм у французькій літературі ХІХ століття. | лекція | Ос. 1,2,3,4  Дод. 8 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тиждень Б  <http://www.kspu.edu/forstudent/shedule.aspx>  16 годин (аудиторної роботи)  16 годин (самостійної роботи) | Тема 1. Реалізм та  натуралізм у французькій літературі ХІХ століття | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 5 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 2. Символізм у французькій літературі ХІХ століття | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 4 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 3. Французька література на межі ХІХ-ХХ століт. | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 3 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 4. Французька література міжвоєнного та післявоєнного періоду ХХ століття | практичні | Ос. 2,3,4  Дод. 2 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |
| Тема 5. Французька література кінца ХХ століття | практичні | Ос. 1,2,3,4  Дод. 1 | Самостійно опрацювати теоретичний матеріал, підкріплюючи відповіді ілюстративним матеріалом. |  |

**9. Система оцінювання та вимоги:**  участь у роботі впродовж семестру/екзамен/

**Модуль 1.**Французька література від Середньовіччя до епохи романтизму **30 балів**

**Модуль 2.** Французька література ХІХ-ХХ століть **30 балів**

**Підсумковий тест: 40 балів**

**Критерії**

**Вид контролю**: поточний.

**Методи контролю**: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, конспект.

Під час роботи у руслі двох модулів студент отримує 60 балів.

Підсумковий тест – 40 балів.

Загалом – це 100 балів.

Контроль знань і умінь студентів (поточний і підсумковий) з дисципліни «Література Франції» здійснюється згідно з кредитно-трансферною системою організації освітнього процесу. Рейтинг студента із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою. Він складається з рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається 60 балів і 40 балів за виконання тесового завдання.

**Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів.**

Критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів з курсу Література Франції ґрунтуються на досягненнях, динаміці та розвитку в оволодінні теоретичними знаннями та вміннями з курсу та відображають ступінь сформованості практичних умінь, що можуть використовуватись під час вивчення суміжних дисциплін. Оцінна діяльність базується на логічності, послідовності, самостійності та ін. використання отриманих знань, навичок та вмінь.

|  |  |
| --- | --- |
| Відмінно  (90-100 балів) | Студент володіє усім термінологічним апаратом. Вміє аргументовано дати характеристику та порівняти різні аспекти суспільно-політичного життя країни, самостійно визначає роль країни у сучасному світі. Логічно та послідовно відображає історичні факти розвитку країни. Самостійно опрацьовує додаткову літературу. Знаходить, розуміє і при необхідності вільно передає нову інформацію щодо останніх подій у житті країни. Креативно підходить до завдань. |
| Добре  (74-89 балів) | Студент уміє дати характеристику та порівняти різні аспекти суспільно-політичного життя країни. Логічно відображає історичні факти розвитку країни, не висловлюючи при цьому власну думку стосовно деяких фактів. У мовленні присутні незначні помилки |
| Задовільно  (60-73 балів) | Студент орієнтується у термінології поверхнєво, має прогалини у здобутих знаннях, знання значної частини матеріалу відсутнє. Мова містить грубі мовні та логічні помилки. |
| Незадовільно (35-59 балів) | Студент має фрагментарні знання з курсу. Не володіє термінологією. Словниковий запас не дає змогу оформити власну думку. |
| Незадовільно (1-34 балів) | Студент не володіє матеріалом, навіть, на побутовому рівні, не працює в аудиторії та самостійно. |

**Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти для екзамену.**

Відмінно (90-100 балів)

Студент має глибокі системні знання з усього курсу, знає мету та завдання навчальної дисципліни, вільно володіє термінологією, висловлюється з тем, передбачених програмою, вміє висловити власне ставлення щодо проблемних питань курсу, ілюструвати теоретичні положення літературними прикладами, робити літературознавчий аналіз тексту, визначаючи його основну ідею, сюжетно-композиційні особливості, засоби створення художнього образу тощо знаходити та доцільно використовувати додатковий матеріал при виконанні самостійної роботи.

Добре (74-89 балів)

Студент має ґрунтовні знання з курсу, знає мету та завдання навчальної дисципліни, висловлюється з тем, передбачених програмою, вільно володіє термінологією, має власну точку зору до тих чи інших питань, вміє виконувати практичну роботу з курсу, але при цьому не виявляє самостійності у залученні додаткового матеріалу, допускає незначні помилки в усному та писемному мовленні.

Задовільно (60-73 балів)

Студент знає основні теми, в цілому володіє матеріалом курсу, але має прогалини у здобутих теоретичних знаннях та в практичних вміннях, не завжди вміє навести відповідні приклади до теоретичного матеріалу, допускає помилки в усному та писемному мовленні.

Незадовільно (35-59 балів)

Студент має фрагментарні теоретичні знання з усього курсу. Не володіє термінологією. Мова невиразна, бідна. Мовлення студента обмежене, оскільки словниковий запас не дає змоги сформулювати думку. Практичні навички на рівні розпізнання. Студент не може дати чіткого визначення терміну або навести відповідні приклади, робить значні помилки у писемному та усному мовленні.

**Критерії оцінювання реферату**

До критеріїв оцінювання реферату належать:

новизна проблеми;

обґрунтованість вибору обґрунтованість вибору джерельного матеріалу;

ступінь розкриття сутності питання;

дотримання вимог до оформлення.

Новизна тексту: а) актуальність теми дослідження; б)новизна, самостійність при постановці проблеми; формулювання нового аспекту відомої проблеми у встановленні нових зв’язків; и) уміння працювати з дослідженнями, літературою, систематизувати і структурувати матеріал; г) авторська позиція, самостійність оцінок та суджень; д) стильова єдність тексту.

Обґрунтованість вибору джерел: оцінка літератури, що використовується, наявність останніх публікацій, останні статистичні дані тощо.

Ступінь розкриття сутності питання:

а) відповідність плану темі реферату;

б) відповідність змісту темі та плану реферату;

в) повнота і глибина знань з теми;

г) обґрунтованість способів і методів роботи з матеріалом.

Дотримання вимог до оформлення:

а) вірність оформлення посилань на використану літературу;

б) грамотність та культура викладення матеріалу (в тому числі орфографічної, пунктуаційної, стилістичної культури), володіння термінологією; в) дотримання вимог до об’єму реферату.

**Оцінювання реферату:**

**Відмінно (90-100 балів)** ставиться, якщо виконані всі вимоги до написання і захисту реферату: визначена проблема та обгрунтована її актуальність, зроблено аналіз різних точок зору на проблему, що розглядається та логічно викладена власна позиція, сформульовані висновки, тема розкрита повністю, витримано об’єм; дотримані вимоги до оформлення, надані правильні відповіді на додаткові питання.

**Добре (74-89 балів)** ставиться, якщо всі вимоги до реферату виконані, але є деякі недоліки, а саме – мають місце упущення в оформленні, або відповіді на питання при захисті даються не в повному обсязі, подекуди відсутня логічна послідовність в судженнях; не витриманий об’єм реферату.

**Задовільно (60-73 балів)** ставиться, якщо є суттєві відступи від вимог – зміст реферату не чітко відповідає темі та плану, не доведено належну повноту та глибину знань даної теми, не повністю дотримані вимоги щодо оформлення реферату, допущено фактичні помилки у змісті реферату, або при відповіді на питання, під час захисту відсутній висновок.

**Незадовільно (35-59 балів)** ставиться, якщотему не розкрито, має місце суттєве нерозуміння проблеми, відсутнє аналітичне та критичне, логічне мислення.

Критерії оцінювання знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти усної відповіді:

|  |  |
| --- | --- |
| Відмінно (90-100 балів) | Здобувач має ґрунтовні та міцні знання теоретичного матеріалу в заданому обсязі. Володіння теоретичним матеріалом з курсу постійно підкріплює наведенням прикладів, вміє вільно виконувати практичні завдання, передбачені навчальною програмою; досконало опрацьовує матеріал основної та додаткової літератури; виявляє креативність у розумінні і творчому використанні набутих знань та умінь. |
| Добре (74-89 балів) | Здобувач вищої освіти демонструє повні, систематичні знання із дисципліни, Володіння теоретичним матеріалом з курсу підкріплює наведенням прикладів, успішно виконує практичні завдання, добре засвоює матеріал основної та додаткової літератури, має здатність до самостійного поповнення та оновлення знань. У відповіді наявні незначні граматичні помилки. |
| Задовільно (60-73 балів) | Здобувач володіє знаннями основного навчального матеріалу в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої фахової діяльності, має поверхову обізнаність з основною і додатковою літературою, передбаченою навчальною програмою; можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань, але здобувач спроможний усунути їх і пояснити із допомогою викладача. |
| Незадовільно (35-59 балів) | Відповідь здобувача вищої освіти під час відтворення основного програмного матеріалу поверхова, фрагментарна, що зумовлюється початковими уявленнями про предмет вивчення, відсутня обізнаність з додатковою літературою. Виконуючи практичні завдання студент допускає велику кількість помилок, які він не в змозі самостійно виявити і пояснити. Таким чином, оцінка «незадовільно» ставиться здобувачеві, який неспроможний до навчання чи виконання фахової діяльності після закінчення ЗВО без повторного навчання за програмою відповідної дисципліни. |

письмового завдання:

|  |  |
| --- | --- |
| Відмінно (90-100 балів) | робота достатнього обсягу для розкриття теми, що повністю відповідає змісту завдання творчої роботи, має достатню інформативну насиченість, справляє художньо-естетичне враження. Робота має чистий й акуратний зовнішній вигляд. Побудова змісту твору є логічною і послідовною. Має експозицію, основну частину, містить висновки. Здобувач аргументує свою точку зору, підтверджує її прикладами. Робота виявляє достатній лексичний запас здобувача, яким він користується при написанні твору, містить ідіоматичні звороти, епітети, порівняння, з’єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі. У роботі не зроблено жодної помилки. |
| Добре (74-89 балів) | робота достатнього обсягу для розкриття теми. Здобувачем недостатньо чітко аргументована власна точка зору. Незначна кількість орфографічних та граматичних помилок, що не заважають розумінню написаного. Використаний достатній словниковий запас, можлива наявність кількох лексичних помилок, які не впливають на адекватність сприйняття тексту. Комунікативний намір письмового висловлювання реалізовано в цілому. Опрацьовано повністю три умови, зазначені в ситуації, четверта умова лише згадана. Незначне порушення правил орфографічного режиму (поля, абзаци), часткове недотримання структури твору (нечітко наведено експозицію, висновки). |
| Задовільно (60-73 балів) | робота недостатнього обсягу для розкриття теми. Здобувач розкриває мету і основний зміст завдання в цілому зв’язано, але поверхово розкриває тему творчого завдання. Недостатня інформативна насиченість тексту. Недостатній словниковий запас, наявні лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих висловлювань. Здобувач недостатньо аргументує свою точку зору, не підтверджує її прикладами. Робота частково структурована за абзацами або не структурована. |
| Незадовільно (35-59 балів) | робота недостатнього обсягу для розкриття теми, не повністю відповідає змісту завдання роботи, має посередню інформативну насиченість. Побудова роботи не відповідає логічній послідовності, не містить експозиції або висновків. Відсутні крилаті вирази, цитати, прислів’я. Здобувач показує посередній лексичний запас, недостатнє вживання з’єднувальних кліше, слабку різноманітність вжитих структур, моделей. В роботі наявні грубі граматичні помилки. Використання як лексичного, так і граматичного матеріалу не відповідає вимогам фахової програми. |

**10. Список рекомендованих джерел (наскрізна нумерація)**

Базова література:

1. Голотюк О.В. Література Франції. – Херсон: Айлант, 2008. – 164 с.
2. Голотюк О.В. Навчально-методичні рекомендації до практичних занять з курсу «Література Франції». – Херсон: Айлант, 2008. – 80 с.
3. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome I. Du Moyen Age au ХІІІe siècle. Paris, Sorbonne : Bordas, 1992.
4. Вrunel P. Histoire de la littérature française. Tome II. ХIXe XXe siècles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.

Допоміжна література:

1. Introduction à la vie littéraire du Moyen Age, par P.-Y. Badel. Paris, Sorbonne : Bordas, 1991.
2. Introduction à la vie littéraire du XVIe siècle, par D. Ménager. Paris, Sorbonne : Bordas, 1992.
3. Introduction à la vie littéraire du XVIIe siècle, par J.-C. Tournand. Paris, Sorbonne : Bordas, 1993.
4. Introduction à la vie littéraire du XVIIIe siècle, par M. Launay. Paris, Sorbonne : Bordas, 1994.
5. Introduction à la vie littéraire du XIXe siècle, par J.-Y. Tadié. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.
6. Introduction au surréalisme, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1995.
7. Les racines du naturalisme, par J.-C. Lapp. Paris, Sorbonne : Bordas, 1996.
8. Littérature française. Les mouvements littéraires. Les écrivains et leurs œuvres. Salomon P. Paris, Bordas, 1998.
9. Aragon, par B. Lecherbonnier. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.
10. Beckett, par G. Durozoi. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.
11. Boris Vian, par J. Bens. Paris, Sorbonne : Bordas, 1999.
12. Camus, par P. Gaillard. Paris, Sorbonne : Bordas, 1997.
13. Claudel, par A. Blanc. Paris, Sorbonne : Bordas, 1997.
14. Ionesco, par C. Abastado. Paris, Sorbonne : Bordas, 1998.
15. Mauriac, par A. Seailles. Paris, Sorbonne : Bordas, 1999.
16. Valeurs actuelles du téâtre classique, par P. Ginestier. Paris, Bordas, 1997.
17. Артамонов С.Д. История зарубежной литературы ХІІ- ХІІІ вв. Учебник для студентов пед. ин-тов по спец.№ 2101. М., Просвещение, 1978.
18. Штейн А.Л. и др. История французской литературы. Учебн. пособие для студентов пед. ин-тов по спец.№ 2103. М., Просвещение, 1988.

Інтернет-ресурси:

1. [www.ksu/](http://www.ksu/)ru
2. www/nbu/gov.ua/portal
3. library.krasu.ru